

婦女新知

Awakening

1990年5月1日出版

96

本月專題

我們跟我們的母親
一位現代母親的憂傷
我怎樣做女兒的母親
「客途秋恨」的母女情節
當她們不再沈默



封面圖說／在父系社會下，同樣身為女人的母女，却有著複雜的愛恨糾葛。(圖為電影「客途秋恨」劇照)

社論	色情與婦女人權、地位 沈美貞	1
本月專題	我們跟我們的母親 林露玲 一位現代母親的憂傷 史晶晶 我如何做女兒的母親 黃毓秀 「客途秋恨」的母女情節 矮肥茶 當她們不再沈默 鄭美里譯	3 5 7 9 11
書評書訊	從遊戲規則中覺醒 施寄青	2
女人的感觸	母親的夢幻 沙凡	13
女性學	農村婦女的聲音 葛瑞蕓	14
現場報導	花拳綉腿淘金行 丁璐、李定陸	16
兩性教育	父權文化影印機 編輯部	18
校園頻道	女孩可以改變歷史 田芳南 風城來的消息 吳玲珠	20 20
婦女與法律	蝸牛族小心了！ 尤美文	21
婦女新聞	梁健如	25

婦女新知 九十六期

Awakening

一九八二年二月創刊

一九九〇年五月一日出版

發行人／李元貞

企畫／鄭至慧

主編／鄭美里

美術編輯／劉秀春、蕭相若

發行組／黃綺琴、楊瑛瑛

法律顧問／尤美文、沈美貞、潘正芬

發行所／財團法人婦女新知基金會

社址／台北市博愛路一巷一號二樓

電話／三三一九三六三、三三一〇三三三

郵政劃撥／第〇五二六一八八八號

婦女新知雜誌帳戶

行政院新聞局出版事業登記證／

局版登誌字第二〇二一號

中華郵政北臺字第〇四五八號

執照登記為第一類新聞紙

承印者／鶴立實業有限公司

電話：三九三六六四九

零售／每本新台幣四〇元

國內訂閱：

一般訂戶／一年四〇〇元

贊助訂戶／一年一〇〇〇元以上

國內掛號／每年另加郵資七三元

國外訂閱(航空)：

(請向歐美地區訂戶將支票寄歐美地區總代理)：

MRS. CHIN-SHA WANG WU(王錦蓮)

133 PROVIDENCE RD.

LAWRENCE, K.S. 66044

U.S.A.

TEL: 913-842-0016

一般訂戶／

香港澳門地區／一年美金三十元

亞太及太平洋地區／一年美金三十五元

歐美非地區／一年美金五十元

贊助訂戶／一年美金八十元

國外掛號／每年另加郵資美金六元

本刊文字皆有版權，非經同意請勿轉載。



色情與婦女人權、地位

沈美真

色情行業的存在與婦女地位低落密切相關，在娼妓發達的國家中婦女地位多半低落。顯見色情不是單獨存在，而是社會結構造成的，它的背後通常交織著帝國主義式經濟侵略、性別歧視和種族歧視的各種運作方式在進行。

最近由婦女救援基金會發起，婦女新知主編聯盟等團體共襄盛舉的「反色情污染」活動正熱烈進行中，由於色情氾濫、生活品質惡化，活動普獲社會大眾支持。然不少人認為，娼妓自古有之，人類社會有此需要，色情禁絕不了，與其到處氾濫，不如在某種條件下准許色情業合法存在，集中登記管理，以杜止弊端，免得到處為禍。然此有一疑問，如果娼妓是應該存在的，那麼應由誰的妻女姐妹去充當妓女，滿足社會大眾需要，來解決男性饑渴，充當性玩物呢？會願是自己的妻女、姐妹嗎？社會上羞辱男人，莫如罵其母親、妻女為「婊子」，罵女人也以「妓女」最為狠毒，可見社會認為從娼十分可耻，嫖客只要花得起錢購買妓女肉體，就可大肆蹂躪，這種為錢出賣肉體的人，誰肯尊重？連政治上都以「政治妓女」來嘲弄沒有人格、原則，可為利益出賣理想的政客。因此妓女社會地位卑賤，受人鄙視，自卑痛苦，正常婚配困難，未來無望，而接客過多，生活不正常，性病及種種疾病纏身，

賣淫所得被色情媒介嚴重剝削，從良困難、心理不正常，即使有幸結婚生子，也製造出問題家庭及下一代，因此婦女一旦從娼，常是一日為娼終身為娼。一個明智有責任感的人斷不願自己妻女姐妹從娼，不只是因臉面無光，更重要的是，從娼者一輩子淒慘，禍延子孫。不願自己親屬從娼而又主張娼妓應存在者，是否想到，那誰的親人就該當妓女呢？貧窮的人？愚昧的人？犯罪的人？還是那種女人？低能的？愚昧的？虛榮的？犯罪的？貧窮的？在一講求人權、公義與人道的社會，都不應主張上述任何一種情況的女人應充當讓入鄙視，下場悲慘的妓女。或許有人認為，社會上自有婦女自願去當妓女，來源不缺，又可滿足社會需要，何必禁止？況禁絕不了。然一個行業或行為不人道就應加以禁止，不能因有人愚昧、自甘墮落或情勢所逼而從事，其他人就可乘機取得好處，或因無法禁絕就准許存在，否則國家何必禁止人民吸毒、買賣人口、蓄養奴隸呢？又何必禁止從無法根絕的竊盜、詐欺呢？

色情業的存在與婦女地位低落有密切關係。據研究，婦女地位低的國家，賣淫業特別發達，中國傳統十分重視婦女貞操，但對男性性行為却又特別容易放縱，不但可廣置妻妾，還以狎妓宿娼為風流韻事，多不受妻子干涉和社會非難，此尤以宋明以後為甚，宋人甚至以「餓死事小，失節事大」為由，主張寡婦不可再婚，但當時娼妓業却特別發達。老說男性有性慾需求，故有娼妓存在之必要，難道女性就無性慾需求嗎？尤其是寡婦？社會却普遍不能容忍女子的婚外性行為，男性無法忍受戴綠帽頭巾，而要求女性守貞，難道女性就對丈夫與其他異性親密不感痛苦嗎？其癥結就在於女性地位低落與男權高漲。男性出入風化場所真的是因性慾的迫切需要嗎？據台北市政府委託中國文化大學所作之「台北市遏止色情氾濫途徑之研究」指出，出入風化場所的原因為商業應酬（佔三三·一三%）、好奇心引誘（佔二〇%）、娛樂（佔一八·四三%）、無聊、找刺激（佔一一·一八）、性慾的需要（佔一〇



·一九%)、心理慰藉(佔二·九六%)、夫妻性生活失調(佔二·一五%)、其他(佔一·九六%)，足見性慾需要只是藉口，我們可爲了部份人可笑的理由，就讓衆多婦女深受傷害嗎？

娼妓集中登記管理制度(色情專業區)早從民國四十五年實施至今，實施結果是，

不但私娼有增無減，色情到處氾濫，公娼區中也有私娼館，公娼館更藉著合法掩護非法，只有寥寥數名公娼，賣淫主力爲無照私娼及雜妓，更是買賣人口、逼良爲娼、虐待雜妓的大本營，此與政府執行不力，不肖警員包庇大有關係。倘今日連少數公娼館(台北市約有四十家)都無法管理

，若再設置大型色情專業區，結果不過是製造更多人間地獄罷了。因此不論從婦女人權、地位還是實施績效來看，設置色情專業區或娼妓、色情合法化，只是製造更多不幸婦女及人間悲劇，豈是合理、明智、人道之舉。

從遊戲規則中覺醒

——序《女人最真實的聲音》

施寄青

一九九〇年元月底，於春寒料峭中，走在繁花似錦處，綠蔭的加州首府沙加緬度市的人行道中，車少人稀、空氣清冽，腦袋自然清楚起來，一、兩個非我族類的黑人、白人擦肩而過，不禁使我想起昨晚出現於電視新聞的南非黑人權領袖曼德拉的形容來。

若說人類真是上帝所造，造物者開人類玩笑未免開得太殘忍，把個人生得目光如豆，心眼狹窄，腦容量小得可憐。

致使人們只要看到別人膚色跟自己不同，立刻判定對方連靈魂都跟自己不同，而且絕對比自己低劣，種族歧視於焉產生，多少悲劇因此造成。其實，黑、白亦不過

是兩種顏色，人類却有本事給它們判個高下，無怪乎人爲萬物之靈，偉大之至。

同理，只因一個「那話兒」，有與沒有，亦可分個高下，「有」自然勝過「無」，性別歧視，於焉產生。「有」的堅持「無」的是次等人，活該生生世世爲「有」的服務、當墊腳石。於是「成功的男人背後有一位偉大的女人」，「推動搖籃的手是推動世界的手」這類看似冠冕堂皇的話，實則是使女性在兩性關係中備受歧視與剝削而不自覺的利器。

所幸，教育普及使得身爲弱勢的一方有能力開始省視自己所處的地位，是宿命？亦或是不公平的遊戲規則造成的？當然，

這不是宿命，只是強凌弱、衆暴寡的結果。其次，當身爲弱勢的我們意識到這種種的關係與道德無關，與遊戲規則有關時，我們是否要厚植自己的實力，以求有力迫使強勢的一方修改遊戲規則，尋求一個新的兩性關係定位點？

本書收集的各篇短文，都是姊妹們的一些反省、批判之作，它們未必代表真理(本來這世界上就沒有絕對的真理)，但至少它們能給現代的兩性一些啓發和省思。雖然我們「天生」心眼狹窄，近視淺見，然而，人活的目的，不就在於努力去開拓視野嗎？

母親節又要到了。「母親像月亮一樣」的歌聲又將在家家戶戶的電視（意識型態教化工具）響起，各種商業促銷也不例外地要在這時大力鼓吹母愛的偉大。在洋溢著一片對母愛的頌歌中，站在女人的立場，我們不禁要質疑當各種神話加諸於母性的同時，作為母親的女人犧牲了什麼？將母親形象定位究竟服務了誰？是不是所有女人都能套進社會結構建構出的「母親」的框框？在父權社會下，同樣身為女人，母女之間的關係如何？兩者有聯結的可能嗎？希望藉「母女之間」這個專題反省過去並探索未來的可能性。文章的安排採經驗先、理論後，本土先、翻譯後的原則，希望能摒棄「中心」的思考模式，作較新的嘗試。

專題 1

我們跟我們的母親

編按：本文取材自二月底本會成長團體有關母女關係的一次聚會討論。

感謝姐妹林霓玲在大家散漫的討論中整理出條理，並於文末提出她對於「母女關係的再思」。

林霓玲

母親的形象

我的媽媽是家庭主婦，她是我們家的重要心，因我爸是軍人，常不在家，所以家中大小事都由媽媽掌權。

我小時候非常崇拜我媽，因為和我爸比起來，她比較有幻想力和藝術氣息，很美、口才好，又會唱歌和許多才藝，爸則是認真、忠厚老實但不吸引人的公務員。

印象中，我爸屬於那種很方正、很乖、

笨笨的，不太會變通的那種人。但媽媽就不一樣，媽媽很靈巧，會變通，具才氣，很會管孩子。

我媽是個很聰明很強的人，可是她那種強和聰明是因為她知道：身為一個女人，

她最大的成就就是建立一個「幸福美滿」的家庭。所以她就極力塑造這種形象，當然，立即受害的就是我爸、我和我弟，我們的情感及身體被關在家中，我媽硬將她腦中的形象加諸我們身上，這個過程是很可怕、很暴力的。

母女關係

小時候我和我媽的關係較不好，因我較有意見、較不聽話，家人公認我的長像個性都跟爸爸很像，我常覺得我爸對我媽不夠好，所以就特別對我媽好。家庭中權力關係的運作很微妙，以做家事為例，我們家的孩子自上國中後就不用做家事，我看到我媽一個人做家事很累，覺得很不公平，很想幫她，可是又提不起力氣去做，所以就用另一種方式來安慰她，例如逗她玩等，這好像是種欺騙，可是她好像也需

要這種欺騙。我還記得剛要搬出來住時，她很反對，我們的關係很不好，反而在搬出來後，關係便改善了。

小時候，我和我媽的衝突較多，我覺得她不好、不了解我，我討厭她。但長大之後較能體諒她。我認為母愛並非一種天性，而是被教育或經驗所塑造的。

× × ×

我小時候被媽媽打得很凶，那時較喜歡爸爸，但中學後，媽媽成爲我分享夢想的重要對象，我的同學也都很喜歡我媽；另一方面，我媽也很坦誠地和我分享她對婚姻的不滿意，我們一直很能溝通，關係很好。出國後開始自立，在英國孤獨的生活中我完全地面對自己，我發現自己有許多行爲非常像她，我決定跟自己的積習奮鬥，例如不要把家弄得太乾淨、絕不讓家務綁住、請朋友吃飯時也不刻意挖空心思想菜單等，我很高興終於去除了多年來媽媽在我身上留下的影響。這次回國，發現媽媽老了，不是身體或年紀的，而是心態的老，從前那個英姿勃發、才氣洋溢的媽媽已成爲一個以上菜市場爲最大樂事的媽媽。當我在跟她交談時，她會聽也有回應，只是我知道，她之所以表現出和我站在同一邊，並不是因爲她贊同我，而是因爲疼愛，她對我的「贊同」只是反映出女人在父權體制中已經習慣陽奉陰違，習慣「沒有意見」了！媽媽似乎成爲婦運的犧牲者，她那套在父權體制中好不容易建立起來的價值而今成爲我所拒絕和打擊的對象，我一方面不再打擊她，給她壓力，一方面却又不能遷就附和她的價值觀。媽媽那

個年代，從抗日、逃難、成爲一個異鄉人而且是一個女人，生活把她的夢磨碎了。長久以來一直被丈夫和子女否定的經驗使她不再有了自己，不再有夢！我可以了解她那矛盾複雜的價值觀，既不能簡單的叫她「自己站起來」，又不知如何去幫助她：

× × ×

我也有這種感覺。時常，在家中看到爸爸發生衝突時，總是媽媽爲「家庭和諧」忍氣吞聲，我明知有些事不對、不公平，却又不能挑起戰端。我常覺得使媽媽知道她應有的權利等於給她壓力，在粉碎她原有的世界，迫使她去面對自我衝突和對父親挑戰，她因我的觀念而懷疑自己原有的觀念是錯誤的，她的世界就這樣被我顛覆

掉了。我不知道女性意識究竟是使她幸福，還是使她不幸？

× × ×

我媽很會管小孩，我小時候不太聽話，但是却知道怎樣做可以使媽媽覺得痛苦、擔心，使她侍候我，當時我覺得這樣做很快樂，因爲可以制服媽媽。讀大學時，因我學建築，講求設計和構圖，所以回家時就會要求媽媽煎荷包蛋時要有模有樣，蛋黃不可以破，不要糊成一團等等。直到大學畢業我都没發現不對之處。後來自己開始思考一些身爲女人的事時就覺得很難過，原來當時是自己將在學校和男同學的競爭壓力和武裝，透過要求媽媽的荷包蛋而解除，媽媽成爲我發洩的對象。現在我們



常矛盾衝突，她的矛盾衝突是憑我個人的努力無法解決的。

母女應相互尊重

如今，眼看女兒已滿十七歲而進入第十八年頭，我所能做的便是任她自由，不再與其父競爭她，我所要求她的是她對我的尊重。我雖然以一個忙碌的母親來撫養她，有時做好飯要她自己放在微波爐裡加熱來吃，但我與她共同生活時，週末都以她為主而調整我的生活，我雖有時不免因照顧她不夠仔細而對她抱歉，卻在大的原則上是負起母親之責任的，我更不會因她在我這兒而阻礙她與父親、祖父母及叔叔的來往，因為我沒有權利這樣做，雖然我卻得忍受其父及叔叔這樣做的強權姿態。由於我對她的自由態度，使得她較不在意我的感受。她覺得可以對母親隨便發脾氣，甚至以社會傳統的觀念責備我，不太視母親為一個人而認為母親理當為她犧牲

。在她與其父住而其繼母出國時，其父很忙亦常買便當給她與其弟弟吃，故當她責備我忙而買便當給她吃時，我便舉出其父亦有如此的情況，她會應口說：「爸爸是男人，可以如此。」我當然知道她的想法是受社會傳統觀念而形成，她尚無能力敏感出社會對母親角色的刻板觀念不一定正確。

我常想，現代的母女關係該如何呢？就孩子小的時候來說，一個傳統的母親的確比一個雙職母親對孩子的照顧周到，也自然比一個離婚而忙碌的母親能給孩子需要的安全感。等到孩子大了，越來越獨立成人以後，她們可能會覺得自由而忙碌的母親較不給她們麻煩了，較能尊重她們的自由成長和獨立生活的需要。然而一個女人如何可能先做傳統的母親再自由的女人呢？女人一旦做了傳統的母親而為子女犧牲十幾年後，在社會上如何可能使自己經濟獨立而人格自由呢？當一個女人要做自

由人時，也常不能去做傳統的母親，那是相互矛盾的！因此女人做母親，不論是母女關係或母子關係，在現代轉型的社會裡，都得重新思考新的母親角色之問題，更進一步得重新思考新的父母角色的問題。一個小孩的教養責任是父母雙方的，也是社會的責任。同時，要教養一個現代青年來適應民主的社會，必須消除傳統母親角色的刻板推崇。女人不必非做母親不可，母親角色不應成為女人的宿命。即使女人渴望母女或母子親情，也不是要女人完全為母親的角色犧牲才能獲得。現代的父母子女應互視為自由人格之人，在孩子小時父親與母親都該付出多點心血照顧小孩，大時父親與母親都該尊重子女成人之權利，不能完全由女人——母親來承擔，這是父權文化影響親子關係不能既自由又親密的絆腳石。在目前這樣一個父權文化雖鬆動但陰影仍強大的社會下，女人做母親的矛盾衝突仍是難以解決的問題。

專題 3

我怎樣做女兒的母親

為下一代女性開創天地

當我肚裏懷了我這一生計劃要的唯一一個孩子時，我暗自期待「它」是個女嬰。我不敢將這個希望說出口，為的是害怕失望。不僅如此，我還在心中做著「萬一是

男嬰將怎麼辦」的打算；又由於沒有把握「將怎麼辦」，內心更是希望懷的是女兒。我的上述反應是有原因的。我的一個嫂嫂生了個兒子，稱呼我為「阿姪」；這個

小男孩自幼表現出一種明確的態度：他視「阿媽」、「媽咪」、「阿姪」為異類，並且一律輕視她們，認為她們低他一等，理當服侍他。我從旁暗暗觀察，發現姪兒

黃毓秀

同時女兒也不必跟著我吃不安定之苦（她必須到處被托嬰，當時托嬰之家庭比現在還少），我放棄她，她可以跟著祖母過安定的生活。

我搬出夫家在外租屋生活，一星期去帶女兒出來一次，每次送女兒回祖母家時，女兒抓住我的肩膀不肯放手，亦使我痛苦加愧疚很久，甚至女兒跟我在租屋內過夜亦很不習慣，容易哭鬧，讓我體會了離婚對女兒實在不好，使她缺乏安全感。後來我聽其祖母說她每回從我處回家後亦吵鬧不休，喊著要媽媽，更讓我無言以對。然後我出國游學，整整兩年才返台，返台前曾寫信給前夫希望有機會可以撫養女兒一下，以慰自己思女之心，卻完全被拒絕。返台後我亦曾自我教育，自己強迫自己不要去干擾女兒，然而思女的心情卻老隨時浮現，儘管我擁有另一份的男女之情，我也積極地投入工作與生活，我還是想看看女兒。同時，在思想上我又憤恨社會對離婚者的歧視，對離婚的扭曲態度，我覺得我可以選擇離婚，亦有權要求母女自然關係，我不願服從社會不能容忍分離的夫妻可以像朋友般對待，我主張可以不因大人恩怨而分別來共同關切孩子，我覺得分離的父母只要學會彼此尊重，亦能容忍對方對孩子的關切，便可使離婚對孩子的傷害減至最低，這樣比不好的婚姻對孩子傷害還小。

壓抑思女之心

由於對這種思想的堅持，我便到學校去探視女兒，結果女兒被轉了三次小學，加上其祖母對我也出身家庭的敵意，我望著女

兒看到我既喜又怕的樣子，終在不忍繼續分裂女兒心理的情況下不再探視她。我對自己說，既然選擇自由必須被迫放棄母女關係，即使不合人道也只好認了，反正世事難以完美，決定將思女之心壓抑下去。在我積極地工作和從事社會運動，並有三年未見女兒之後，女兒的祖母過世，其叔叔姑姑來找我，問我要不要養她？我思女之心自然又高漲起來，便與其叔叔合作去打官司爭取女兒的監護權，並以其繼母對其不喜作為理由來爭取我的監護權。在官司起訴之後，其父妥協，願意女兒跟我同住，卻以拒絕父女關係來回報，使得我的女兒十分痛苦而我十分憤怒。

女兒跟我過了一年的母女生活，我因工作忙碌，常訓練小學六年級的她獨立的習慣，在一切尚稱平順時，女兒的叔叔來信要求女兒國中去美國讀書，由他們撫養，我自然以女兒太小拒絕。跟女兒過了一年的單親生活之後，發覺女兒回家常面對忙碌的母親而十分孤單，便跟女兒商議國中讀私校並去住校，週末再回家來以便其在校可過有同伴的生活，當然這也是解決我無法兼顧內外的一種方法。女兒很高興地同意了，我也快樂地見到她對長成少女的自己那份憧憬之喜，沒想到這時其姑姑返台，並從學校帶走她，然後指責我不是個好母親，從前就沒有為她而放棄離婚，現在又叫她住校以便自己過得舒服等等之話，女兒受其姑姑的指責影響，又看見許多同學的媽媽都是為子女犧牲且不像我那般忙碌得訓練她獨立時，也就對我懷著既愛且恨的心理，我們母女的關係即開始好好壞壞地發展著，一下子女兒看不慣我而到

父親那兒，一下子其父親出國無法照管她又回到我身邊，女兒原本開朗的性格也日漸鬱扭起來，使我深深感到我做個單親母親，或者做個有別傳統的母親，是很難跟整個父權文化所定義下的母親角色競爭的——我想一方面有自己的生活一方面擁有母女關係，而非完全為女兒犧牲的生活態度，都使得女兒十分不習慣，其內心也經



圖為電影「客途秋恨」劇照

母女的關係還不錯，我想做的事，我的感覺和想法會跟我媽說，因為媽媽會聽而較能了解，爸爸聽了就會擔心我的思想有問題，覺得荒謬。

X X X

我和我媽的關係是既愛又恨，從過去到現在都無法脫離這種情況。一方面我認同我媽的能力強、聰明，一方面却又又恨和反抗她硬將她腦中的形像強加在我身上。我二十多歲時想自立，搬出家裏，當時在我家裡這簡直就是一場革命，問題必須嚴重到我爸媽覺得他們再不放我出去我會崩潰時，我才能搬出去。在我媽的身上我看到重男輕女的情況，一方面她較不疼我，另一方面，她却又知道我比我弟和我爸可靠，而和我較親近，這種關係其實有點欺騙

專題2

一位現代母親的憂傷

女人若要從母親角色解放出來，必須先打破父權文化對母親角色的限制，消除對傳統母親角色的刻板推崇。
因為女人不必非做母親不可、而母親角色也不應為女人的宿命。

在決定離婚、尋求自由的那一刻，我望著睡在小床上不足二歲的女兒掉眼淚，我知道我所捨棄的親愛關係就是我和她的母女關係了。當然，捨棄曾經相愛的丈夫也很痛苦，然而新的男女關係可以部份取代

的成份。我已經漸漸了解，她之所以非得努力建構一個美滿家庭不可，是因為這是她唯一的自救方式。她很小就離開父母跟舅舅住，常常受到舅舅的欺負，在權力鬥爭的經驗及意識下，她會想要把我們變成她的東西。現在回想起來可以諒解她的心境，覺得不必如此批判她。而我能夠不必再批判，也是因為我已經從家庭中出來了，出來之後其實可以踩在她頭上，可是，也不願意這樣做了！

母女關係的再思

身為女人，母親對父權體制中男女關係運作應深知個中三昧，但基於「生存法則」之考慮，許多母親却寧願成為男女不平等關係的複製者，在女人「應」是柔弱、

而母女則必須生離了。然後我又安慰自己，一個已經破碎的婚姻關係，勉強為女兒而維持，將自己自由的渴慾壓抑，日久亦會變成苦婆子，以苦婆子的心態來養育女兒對她也是沒有好處的。由於離婚法律

美麗、愚笨、順服或愛慕虛榮等的神話中自欺欺人，可惜的是神話撫慰不了憤懣委曲的心靈和卑劣的生活處境，順應父權體制之生存法則而尋得的價值體系只有徒然地戕害了母親及女兒的自我意識和人性尊嚴，甚至在母女關係中複製了男女間權力宰制的關係，使得女兒恨母親怨女兒。

母女關係之角色檢視有助於我們省思父權體制對女性的傷害，當我們深覺「母親的教導」是一種欺騙和桎梏時，我們更應去尋究——誰製造了這種騙人的神話和捆人的刑具，母親究竟是宰制者或是受宰制者？是傷害者或是受傷害者？當我們拒絕父權體制、反抗並打擊父權體制時，如何關照我們這群被宰制久矣的姊妹（即我們的母親），應是另一個值得深思的課題。

一直將孩子的監護權以丈夫優先的原則至今未改，當時我提出離婚自然不易要到女兒。同時，我也考慮到我是個生性積極又熱愛工作的女人，沒要到女兒對我也不錯，我可以更充分發揮自己對工作的熱忱，

史呂昂

的態度是受整個文化影響而來的。我又拿其餘的例子來跟姪兒比較，譬如我自己的兄弟，發現他們雖摯愛母親，卻欣悅地接受母親的服侍；在他們眼中，母親依然是異類，「親愛的異類」，會毫無怨言地服侍他們的異類。

因此，我暗自禱告：在目前的文化狀況下，我不要兒子；我不希望家裏跑出一個會輕視我或利用我的人。

相反地，我自己成長、奮鬥的經驗不僅令我肯定做女性的價值與快樂，也使我有信心教育出尊貴、體貼、有能力的下一代女性。目前的文化無疑是很有利於任何肯奮鬥的女性的，無論物質層面或精神層面都是如此。女性有發展的空間，又比較不容易腐化。

當醫生告訴我女兒時，我的興奮是可想而知的。（這位名醫卻理所當然地誤解我的興奮，而說：「女兒也一樣好嘛！」）從那一天開始，我和我的先生便以一種快樂、自信的態度跟我們的女兒相處。

我們對女兒的訓練是從喝奶開始。方法是這樣：定時進食，一瓶奶給十五分鐘的時間，十五分鐘喝多少算多少，然後就得等到下一次進食時間才有得吃。小因兒若喝少了怎麼辦？讓她餓。餓了哭了怎麼辦？給她奶嘴吃。奶嘴吃不飽，仍舊哭，怎麼辦？讓她哭！你聽她那宏亮的哭聲，就會曉得她領悟食物是多麼美好的東西，而且她下了多大的決心要吃那食物！當她得到下一瓶溫熱香甜的牛奶時，不必十五分鐘，甚至不必十分鐘，小娃兒就已經把一整瓶奶「落肚為安」了。

上述的餵奶方式，是我們教育女兒的方

法樣本。我們讓她體會什麼是好的東西，讓她了解她自己想要什麼，然後，不，我們不急急地把這好的東西拿到她手上；相反地，我們刻意安排困難，就像設計一套障礙賽一樣，小孩自己必須拿出決心、毅力與技巧，才能得到這好的東西。用這種方法，我們希望訓練意志力、判斷力與好的能力。結果似乎頗為理想，從吃東西、做功課到一般的生活問題，小娃兒都是一貫的「好好解決」，節省大人很多的麻煩。

我知道有很多女人無法接受只有女兒，而且我知道她們這麼想、這麼做是出於什麼理由。「油蔴菜籽」命的女兒，帶給母親的往往是不安全感與無力感。沒有兒子，就等於「未來」少了健壯的支柱。這是傳統的想法。我卻有信心可以克服這個困難。我有我自己的事業，我就兢兢業業地努力著，自信如此能夠給女兒做一個榜樣，讓她自然而然地認定女性有自主的天地。但是，我卻也發現傳統女性的顧慮不是沒有道理的。玩醫生遊戲時，女兒說她要做護士。「醫生是男的，護士是女的」她根據「眼見為信」的經驗如此振振有辭地主張。看過電視劇《婉君》之後，她傷心地問我：「為什麼周家媽媽說婉君是『禍水』？」這一類的事令我警覺到傳統文化仍在發揮著惡毒的影響力。

就是這股惡毒的傳統文化影響力，使我們這個自信、自傲的母親感受到些許憂心，並且了解要教育好下一代的女性，單單一個母親是不夠的，必須有一個尊重女性的好的文化與社會。出於這個理由，我這個愛女心切的母親挺身而出，呼籲我們這一代成年的女性要勇於做下一代女性的榜

樣，拿出我們成年的氣力與智慧，為她們開拓一片天地。



圖為電影「客途秋恨」劇照

「客途秋恨」的母女情節

矮肥茶

「母女」其實是一種社會關係的型式，是父系社會制約女人的身體、生產以及情欲流動的諸多架構之一。而這種完全的情欲的連結也正是父系社會所最要規範防堵的。

看了這部片子，我們可以確知的是：女人沒有祖國，也沒有家。在「家」和「國」裏，女人的位置是有條件的，是極邊緣的、疏離的，沒有（或只有有限的）發言權的。

片中曉恩和她母親（葵子）的關係充滿敵意和矛盾。這個關係的歷史，也就是電影的主題故事，是從曉恩的觀點，以倒敘的方式，回憶編述的。（在最近諸多號稱是「女人的電影」中，也只有這一部稱得上是從女人的角度，以女人為主體拍攝的）。母女之間的矛盾起源於二人在家庭中的不同「位置」與認同：母親是二次世界大戰期間一個廣東家庭的日本媳婦，剛嫁給曉恩的父親時，還不會說中文。後來生了曉恩與公婆同住，先生又因事在外，曉恩最早的記憶（在影片中）也就從這時候開始。而這時，曉恩已成為她爺爺奶奶與她母親之間暗鬥的施力點。在這一場她當時不完全了解的戰鬥中，曉恩扮演了重要

的「居中」角色，也清楚地站了邊：爺爺奶奶疼她的每一句話同時有利地刺傷並壓迫、孤立了這個孫女兒「嚴肅而沈默」的媽媽。曉恩似乎很快就懂得如何有效地運用她的位置與其所帶來的權利：當她媽媽要她做她不想做的事時，（例如剪髮、穿制服、或一起逃離這個壓迫人的地方）她就會大喊爺爺奶奶；奔向他們的房間，模仿複製他們對她媽媽的排斥，以他們的力量抵制她媽媽。

葵子的孤立與被壓迫原本就是雙重的：做為媳婦，又是日本人（外國人），她既不屬於這個家，也不屬於這一國。曉恩「無知」又「自然」的選擇了強勢的一邊：爺爺奶奶是「家長」，既代表父親（他是他們的兒子）的權威，也代表中國的正統。而很顯然在曉恩的記憶中，爺爺奶奶的自信、語言及「對」恰恰反襯出葵子的不安、沈默與「錯」。

父權道德執行者

當父親終於來接葵子去香港同住，曉恩却選擇和她爺爺奶奶住，留在這個「家」。而曉恩十五歲那年，爺爺奶奶決定回「祖國」他們不願帶曉恩一同回去，於是把她送回父母「家」。這時影片中曉恩的旁白承認自己第一次感到被離棄。她一到「家」就與葵子不合，和從未見過面的妹妹也不親近，唯一看似有好感的是與爺爺奶奶有直接關係的爸爸。曉恩不滿，甚至藐視她媽媽的各種行為——打牌、不顧家、不做飯。她似乎不自覺地在對葵子做道德評價：葵子的不合格，回應又證實了當年奶奶說的：妳看妳媽，只會做些生冷的菜給妳吃。」（其實回想起來，整部片子也頗不自覺地對葵子不斷進行檢視。）但是，在這個「家」裡，曉恩對她媽媽的憤怒不但沒有人支持、回應，反而被壓制——她妹不用說，她爸就完全站在她媽那一邊

，出於愧疚地替她媽辯駁——曉恩這時才知道她媽原來是日本人。她受不了（她媽？還是她自己的顯然不屬於這個「家」？）終於決定離「家」出外獨居。

片子一開始，曉恩在倫敦，剛拿到碩士學位，接到她妹妹一通電話，希望她回香港參加自己的婚禮（她父親已過世）。曉恩不太情願地回去了。更不情願地接受了她媽為妹妹結婚而對自己的各種安排——又一次為了頭髮及穿著，但這次曉恩已不需爺爺奶奶的保護，她可以自信的確知，觀眾也跟她那剛從倫敦回來的眼光看出，葵子的「土」與奇怪（非理性）的堅持。她妹妹和姐夫一走（移民加拿大），母女之間的衝突又爆發了。這次是葵子（較弱較老）決定離開「家」，因為她突然意識到自己在香港沒有「家」人了：只有一個從小就和自己不親（刻意疏遠？）的女兒。（這時，螢幕上，葵子哭著衝到街上想打電話回日本，却發現自己身上沒帶錢。鏡頭切到以前葵子受不了在爺爺奶奶家的壓迫，哭抱著曉恩說要和她一起走，被曉恩斷然拒絕後，鏡頭和曉恩一起從樓上看著媽媽在路上哭著跑，無處可去。）葵子回到樓上，意外得知並勉強接受曉恩的決定陪她回日本：算是送她回「家」吧。

家與國的迷思

而對葵子來說，這次回日本雖是「回家」，却同時也認知自己沒有「家」了。她的兄弟：哥哥急著把祖產賣了好搬進城跟兒女住，他生怕妹妹若要留下來阻了他賣房子的。另一原本和葵子最親的弟弟因為姐姐的「不貞」（戰時嫁給敵國）先是不願見她，後來見面了仍然高姿態地斥責她。葵子這才抱著女兒哭訴，而曉恩這次也並未拒絕葵子，回抱著她安慰她。母女從這時候才開始真正的對話，兩人併肩坐在澡堂裡——身體是相向的，碰觸的——曉恩第一次聽葵子述說如何去滿州，如何認識而後嫁給她父親。經由葵子的回憶，我們看到曉恩的父親是如何希望（要求）葵子留下來，因為他是永遠不可能會去「那裏」（日本）找她的。（當然因為去日本是

可恥的行為，有辱國尊，還好葵子是女人，比較遊離，可以「移植」）。葵子選擇了婚姻、丈夫，也因此暴露了「家」和「國」的迷思，以及女人在二者之中的沒有主體位置。她的婚姻等於背棄日本，使得愛國的弟弟覺得她死了還好一點，娘家顯然不是「真正」的家。而中國（丈夫）的家更不是她自在自主的地方。同樣但又相反地，曉恩早已知道她不可能認同什麼「家」，但却仍不放棄爺爺奶奶以及他們對中國的期望。最後母女倆回到香港（一個恰當的，被祖國割捨洋人殖民的私生地），住在一起。

「客」片的結局無奈又曖昧：曉恩自己回到了中國大陸（那時正值文革），探望



中風的爺爺（奶奶也在但好像沒爺爺重要）。當她看著爺爺，回想著他以前是怎麼把她抱在肚子上，現在卻不能、也承受不住了；這時，曉恩似乎也得到葵子回日本後一樣的結論：這個家和國都容不得（沒有位置給）「成了人」及「自作主體」的女人。

「客」片中的女人（母女）都是「客人」，是清楚的有主體性，而且是主體性很強的「客人」。她們自知是客，却拒絕任何自欺浪漫的歸屬與認同。

而片中的男人都是失了勢的主人。「家」和「國」（甚至電影）的運作與結構不斷建構強化保護維繫他們的主體與主權，却在這部片子裏至少局部的被侵蝕了。取而代之的，是女人縱的聯繫（母女）以及橫的溝通（超越國家）的可能性。

「母女」其實是一種社會關係的形式，

專題 5

當她們不再沈默

西方文學裡的母女關係

後記

寫這篇文章的過程是辛苦與矛盾的。在

是父系社會制約女人的身體、生產以及情感流動的諸多架構之一。母女的物質實踐正是女人與女人之間的連結，而這種完全的情欲的連結也正是父系社會所最要規範防堵的。

母女關係，做為女人與女人關係中最親密的關係之一，在父系結構中，竟也是最矛盾與充滿愛恨的。「客途秋恨」試圖從女兒的角度去再認識母親，去除母女之間父權（爺爺、爸爸、國家）的隔阻，試圖建立與母親，女人與女人的聯繫。可惜片中的聯繫模糊而不完全，角度仍帶歧視，似乎影射了現狀社會中女人之間的關係極難建立、更難維持。但不是不可能的：正如葵子所說，到頭來，最「親」的（父、夫、兄弟、子）最遠，最「遠」的（母、姐妹、女兒）最親。

解析片中的母女關係同時，我們和自己母親的關係也不斷在浮現與被審視。在葵子與曉恩的陌生／親密中；曉恩對葵子的敵視／了解中，我們與我們記憶中的母親開始對話。

在我們看到片中曉恩以年輕、優勢的主觀前意識（Pre-consciousness）去觀看母親的一生，因而對她的「強」與葵子的「弱」表示批判意見時，却猛然發覺到我們自己豈不也常輕易的（自以為）「了解」了母親的傳統束縛；對她不能看清迷障表示輕視與不耐，而過於自滿的忘了做為女人集體在父系社會所共處的邊緣位置。母親的經驗也終於失去了體現價值的機會。

這部以女人為主體的影片，使我們有機會看到女人中的差異性——階級、種族、年齡，是抹殺不去的。也只有體認了這個差異性，女人集體的聯繫才是有希望的。

《母女情節》（The Mother / Daughter Plot）是由瑪麗安·赫許（Marianne Hirsch）所著，

美國印第安納大學最近出版的一本探討文學作品中母女關係、母親角色，

集女性主義、精神分析觀點於一爐的書。本文譯自今年二月號

《婦女書訊》（The Women's Review of Books）、蓋爾·葛琳（Gayle Greene）對此書的引介，文中對西方文學中母親角色演變與社會結構背景的鳥瞰，值得我們參考。

Gayle Greene 著

鄭美里譯

美國著名的同性戀女詩人及女性主義評論家安琪·瑞屈(Adrienne Rich)十年前曾指出，母女關係是尚未被探討的偉大題材。在她指出母女關係研究的缺乏之後，十年間這個議題已成為女性主義探討的中心議題之一。赫許在《母女情節》一書中提供了這個領域的概要和評論，分析了目前研究仍缺乏的部份，並預測了未來的方向。

赫許從最吸引人的兩個典範情節開始討論，即伊底帕斯一劇中缺乏自己身世和故事的母親喬卡斯塔(Jocasta)，以及東妮·莫瑞森(Toni Morrison)改寫伊底帕斯而成的小說《親愛的》(Beloved)。喬卡斯塔不僅在希臘作家索弗克里斯的伊底帕斯一劇中缺席，也在後來根據此劇發展出的佛洛伊德理論中缺席，甚至女性主義者Muriel Rukeyser改寫成的《神話》(Myth)一詩中，雖然給了人面獅身女神斯芬克斯發言權，卻未予喬卡斯塔翻身。赫許指出「女性發展的故事(包括小說和理論)都應該改寫成能兼顧母女的聲音，如此才能產生多元的女性自覺，我們也才能重新看待女人的新生。」

《母女情節》從文學、女性主義和心理分析理論中，追溯母親角色轉變的軌跡——從沈默的喬卡斯塔寫到兼顧母女的《親愛的》。

赫許分析十九世紀女作家的小說中，母親角色全然被排斥在維多利亞文學傳統之外。在珍·奧斯汀(Jane Austen)等人的小說中，不是完全看不到母親的角色，就是瑣碎無用、毫無影響力、沒有價值……或者根本已經死了。十九世紀女英

雄必須從不認同其他女人(特別是母親)而決心為自己開創不同的命運，她們不僅要脫離母親的角色和故事，更不惜一切代價避免讓自己沾有任何母性。想發揮創造力的女英雄似乎必須先壓抑母性，才能創造出空間來發展屬於她自己的故事情節，而這故事的焦點多半集中在婚姻。

赫許引用佛洛伊德一九〇八年的一篇文章《家庭羅曼史》(Family Romances)的敘述——家庭的「故事」Romance)必須奠基於去除母親而附屬於夫/父的說法，來說明十九世紀小說的這個特性。

赫許發現，本世紀二〇年代之前的小說開始描繪女兒否認愛和婚姻，轉而追求創造性的工作。這個覺悟跟她們與母親的關聯是極其複雜的；對母親的態度轉變與二十世紀初生育技術和避孕藥的進步有關，因為懷孕(變成母親)的威脅降低了。此時期女作家的作品中，女兒經常在渴望與母親有關聯和無關聯間躊躇不決。在此，赫許將佛洛伊德的作品當成歷史文化的反映：也是一九二〇年代，佛洛伊德修正他的理論，理解到前伊底帕斯(Pre-Oedipal)時期，母女關係的重要性。

赫許評論一九七〇、八〇年代的小說，認為母親角色已十分明顯，並取代父、兄、丈夫的重要地位，但仍然從女兒的觀點出發，抹殺了母親自身的憤怒、慾望和觀點，她說：「女人作為母親仍舊是站在「他者」(The Other)的位置，缺乏主體性。」

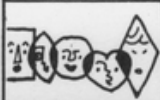
類似的情形是七〇年代興起的女性主義理論以正面的字眼重新肯定母親，並強調前伊底帕斯能提供另一種價值系統的來源

；但即使在克里斯蒂娃(Julia Kristeva)等人的修正分析中，仍然採取以孩子為焦點的精神分析架構。雖然精神分析的女性主義在男童之外，已增加女童部份，但母親的存在仍是依附於子女，也仍舊是被理想化或被貶低的客體。

赫許提醒我們：女性主義讓母親依然沈默，意味著改革力量想挑戰的弊端仍然存在。從佛洛伊德到女性主義者，精神分析的論述中母親的形象並未改變。她仍然將自我寄托在孩子身上，在這世界上她是無力的，並且她將成為抑制女兒發展的力量。赫許論稱，只要母親仍舊是客體而非主體，傳統就不可能被打破而新的故事也就不會出現。



圖為電影「客途秋恨」劇照



母親的夢幻

文 / 圖 沙凡

這輩子會有幾次厭世的經驗，在那最孤獨、可怕的絕境裡，我總是藉不斷呼喊母親來逼自己活下去。在許多夢魘裡，母親經常是我的守護神。母親不但是我活下去的理由，也是我最大的精神支柱。長年耽

溺在母親豐沛的愛裡，我幾乎不想長大。我的幸福大部分源自她，我所有愛人、愛生命的能力也來自她。

由於從小便懂得享受母愛，我極度渴望當母親，是個少見的狂熱分子，這大約是為了要複製那份令自己動容的母愛吧。只不過事與願違。如今，走在街上，當看到可愛的小生命時，總會下意識地問自己：為什麼身上背的不是活生生、溫暖、彩色的嬰兒，而是一個沈重冷硬的書包？

誠然，至今仍相當熱愛當母親，只是對母親角色已少了許多當年的浪漫幻想與一廂情願的自私心理，而能頗為實際公允地看待它。我不再單從自己的角度出發想這個問題，例如只想到自己的強烈母性，或懷孕生產所帶來的興奮、奇妙感，及擁有孩子的驕傲與滿足，甚至許多人所振振有詞的孩子具有鞏固夫妻感情的功能等，便覺自己很有理由生個小孩。而是從小孩的需求來考量自己是否有生小孩的資格，諸如：我的意願如何？配偶的意願如何？

我具備了各方面的條件——經濟、時間、體力、與配偶的關係等等——嗎？因為生孩子是三造之事，不光是男女雙方的事，更不是女人個人的事。而小孩不幸無法為

自己的出生與否作決定，為人父母者因此必須設身處地為她（他）作事先的周全考慮。

此外，還有一層也是過去所沒有的顧慮：我究竟應不應該、能不能像我的母親一樣，無私地犧牲自己來養孩子？我已拒絕相信女人能一肩雙挑家庭與事業的神話——特別在國內托兒制度如此不健全的狀況之下。我反對孩子的健全成長應該單靠母親「偉大」的犧牲來達成。就目前的我而言，我堅信完成自我的重要性不亞於生養小孩，而既然靠一己之力無法同時顧全這兩項事業，我只能選擇其一；只是事實令此時的我毫無選擇地必須專心於自己的成長與事業。

雖然沒有孩子的現狀並非我的初衷，也非我蓄意造成的結果，但我已能泰然處之。畢竟，造就一個圓熟有成的女人，是與創造一個健全快樂的小孩一樣功德無量，也一樣美妙的，而且更能由個人掌握。再說，孩子的理想父親或許媽媽來運也未可知。

設若當初匆匆就複製了我自以為是的母愛，這世界可能只是多了一項溫馨的錯誤而已。而且會少一個可愛的雌性。



「我們那時代沒有單身貴族，只有老處女和王老五，也沒有什麼同居，都說是姘居。」



農村婦女的聲音

編按：本文整理自四月七日女性學研究中心的演講。

主講人葛瑞黛（Rita Gallin）是美國社會學家，在台灣農村作人類學調查。讀者如需相關論文資料，請逕洽本會。

Rita Gallin 主講

顧燕翎口譯

黃麗英整理

一九五六年第一次到台灣我與丈夫到鹿港的小鄉村——新興做研究，我們在那裏住了十七個月。一九六〇年間，我們又回來兩次，那時台灣社會仍屬農業型態，人民生活非常貧困，爲了生計，人們必須遷往都市謀生。所以，六〇年代之中，我們花了兩年時間研究從農村遷到都市的移民。

直到七〇年代再回來，我研究的仍是同一群人；卅五年來我研究的對象都沒有改變。然而那時社會已和以往大不相同，工業新興，很多工廠陸續設立。我研究的主要內容，是婦女在經濟變遷之後生活的改變。我這次回來，是拿霍爾布來特的獎金，主要研究婦女與健康的關係。我希望把過去的研究做一延伸，不但記錄，另一方面也解釋婦女的生活。婦女在家庭工作，完全沒有酬勞，即令外面的有酬工作，收入仍是過低的。這兩個因素：在家無酬、在外低薪，對婦女的生活影響極大。

按我對女性主義的定義，我認爲理論與行動不應分離；學術與生活也是一體的。在此一定義之下，我不斷問自己研究的目

的究竟所求爲何。我不以記錄及解釋社會現實爲滿足，我更參與集體行動去改變社會現實。在這改變的過程中，我一直問自己，怎樣才能到達此一目標。我希望能參與創造一個更公平的社會。

家庭——為父系價值服務

新興地區的婦女，基本上都是家庭的一分子。家庭不僅使婦女與社會產生聯繫，同時也替社會控制婦女。在家庭生活中，可看出主流社會意識型態的反映。在新興地區，可以明顯地看出家庭中父系社會體制的價值。當然，對子女的教育觀，也反映父權的價值。

在當地，我常聽到一些用來形容女孩子的話，像女孩子是人家的人、嫁出去的女兒潑出去的水，或者女孩是賠錢貨之類的。一般人常把女孩無價值的話掛在嘴邊。不必解釋上述話語的意識型態，我們就

可以看出，儘管法律明文規定女孩有繼承權，女孩往往主動放棄對父親家產的繼承。男孩才是家產的承傳者，女孩一旦結婚

，就淪爲夫家的一份子，與原來的生活完全切斷。

當地灌輸女兒價值次於男孩的方式，主要在於提供女兒角色模範模仿，例如母親角色，在家總做最瑣碎的事，一味照顧別人、迎合別人的需要，而且在操勞家務之外，往往必須到工廠做極低薪的工作，或打零工、兼點家庭副業，甚或其它毫無酬勞可言的工作。

在我居住的農家中，有兩個女孩一下班回家便立刻煮飯、打掃、照顧小孩，而男人却在客廳裏喝茶抽煙。

除了父母提供的角色模範外，兩個女孩也聽到很多事情。例如，有天當女孩走進來的時候，父親就說她們是多餘的，或當初應該生個兒子之類的話。

除角色模範與這類常聽的貶抑語言之外，女孩也從行動中學習抹殺自我價值，例如她們必須遵從兄弟，習慣於東西分配之時，眼看著男孩拿走一切。我還看過一個例子：五六個婦女與男女孩相處一起時，男孩欺負女孩，那些婦女起初視而不見，

後來才把小男孩帶走而給他糖吃。可見男孩欺負女孩不會得到應有的處罰。

我常問孩子們一個問題：女孩什麼時候發現自己不同於男孩？在美國往往是從女孩必須穿起裙子上學之時，在台灣也是起於開始上學之初。與美國不同的是，媽媽會買較貴的衣服和鞋子給男孩對女孩則否。

另一個因素是教育資源分配不均：女孩受完九年國民教育後，家人不但不鼓勵她繼續升學，反而鼓吹她去結婚生子。至於男孩受到的待遇則大不相同，家人會希望他繼續深造。

至於女孩唸大學，我聽到父母的回答是：別作夢了！

此外，他們也會教導女兒說，女人將來總是要嫁的，早晚是別人的；他們從不教導女兒期望婚姻中有愛與快樂。

如果我們認為權利是一個人可以不顧一切阻礙堅持自己的意念的話，顯然，她們毫無權利可言。

迂迴的控制方式

也正因為女人沒有權利，過去的研究中，往往只探討婦女個人的影響力，以及她們如何用迂迴間接的操縱方式，來迴避父系系統中的障礙，以得到她們想要的東西。其中一種方式是運用婦女之間的聯繫，互相溝通口傳閒話，希望藉此影響男人在社區中的地位，以造成一些她們想要的改變。

在五〇年代我們做研究時，台灣社區的確存在上述講閒話的操弄方式，但現在已不存在了。因為婦女負荷太重，白天工作，晚上還要操勞家務，如此勞累使她們覺

得最需要的是休息，因而她們便無暇說閒話了。然而，縱使這種社區仍然存在，我仍要懷疑婦女究竟能藉口傳閒話改變傳統價值多少？

在「子宮家庭」這種父傳子、子傳孫的家庭系統之下，女人只有依靠生育得到子女的支援，才能爭取一些她們缺乏的東西。婦女如何創造「子宮家庭」呢？主要是激起子女對父親的害怕，塑造父親嚴肅、母親慈祥的形象，爭取子女對她的愛心。

她窮盡種種方式贏取兒子的關愛，在兒子與父親間扮演中介角色。她的一切努力不外想強化兒子對母親的關懷，使兒子永遠忠心、關心。

這種方式在五〇年代有效，但到九〇年代，它的效果恐怕值得懷疑。時下不少老人說，年輕的子女不願與之同住。我做過一項調查，發現農村婦女平均年齡為五十一歲，很多老年的婦女現在沒有兒子來愛她們。

強化女兒從屬地位

然而即使這原是很有效的系統，此刻我們不得不懷疑，能否鼓勵這樣的策略繼續下去？因為當一個女人把全部精力投注於兒子時，她同時不但已強化女兒在家中的從屬地位，也鞏固了父系家庭制度。

五〇年代起，台灣有很大的改變，那就是農村變得越來越富裕，因而農村婦女結婚時陪嫁比以往豐富得多，甚至包括私房錢。她們的私房錢是在農作之外存下來的。

關於女人用私房錢來平衡與丈夫間的不平等關係，我舉幾個例子：有些婦女說，存夠了私房錢，講話就可以大聲點，可以自由支配自己的錢。其次是不必向丈夫伸

手要錢，比較有自尊心，不用像孩子般被丈夫養。最重要的是，若婚姻狀況不好，可以離開婚姻而不致餓死。

過去婦女只有透過對人際關係的操縱，才能得到想要的資源，但現在有了改變，因為婦女有種新方式獲取權利，那就是透過對金錢、本身收入的控制。婦女也因此較有能力反抗丈夫的威權，或乾脆離開不愉快的婚姻。報上可見很多廣告，諸如斷絕關係、警告逃妻之類，在我居住的農村裏，就有三個婦女因此離開家庭。她們的離家並不表示因此對父系社會產生很大的修正，但却是充滿象徵性的舉動。

這些婦女的故事對我的研究方向起了很大的引導作用。對我而言，婦女研究是女性意識的相互提昇與激勵。我的研究方向有幾個重點：第一，目前的平等狀況必須改變；第二，改變須由婦女主動主導。我的研究常使她們有能力分析了解自己的處境，同時採取行動。我常告訴她們，台灣目前的问题是努力短缺，而她們也能了解，這不是個人問題，而是集體的社會問題，看清這個問題之後，她們才能組織起來向父系權威挑戰。

作為一個研究者，我希望能促成這種變遷。我的影響力非常小，但我想做的是，把行動與研究結合在一起。我讓婦女知道，我非單獨享有這些，我和她們互相學習。

我在大學講課時，曾提到解嚴是台灣婦女的轉捩點，因為解嚴之後，我們有更多機會創造促進社會變遷。如何利用這樣的機會提昇婦女的基礎意識，是目前所有台灣女性主義者的重要課題，而我的研究，便是試圖對此問題提供一改變的方法。

花拳綉腿淘金行

在低氣壓下的台北體專體育館內，一場令群眾情緒幾近沸騰的表演正在進行。一名洋妞乘著音樂的節拍，穿梭在觀眾與拳擊台之間，隨後她登上拳擊台，在主持人的吆喝及觀眾的喝采下，開始撕裂她薄如蟬羽的外衣。

早在春節前夕，以「花花公子」閣樓專屬模特兒「為名的女子拳擊巡迴表演賽」就在國內各大媒體進行公關造勢活動。

她們的造勢活動是成功的，從賽程開始前到比賽開始後，大街小巷的看板、各種媒體廣告及免費宣傳……它除了引起男性的注意之外，也吸引了不少女性的關注與討論。首演現場，女性觀眾大約佔百分之二十。

大胸脯的女子在台上將衣服一件件褪去，並作出挑逗的動作，像這樣類似牛肉場的表演，在過去的社會觀念中，一直是屬

文 / 丁璐

攝影 / 李定陸

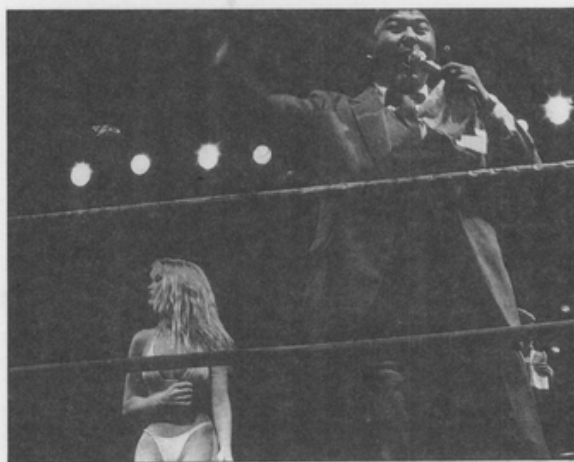
於男性的欣賞娛樂活動。如今，女性竟也突破了傳統價值觀的藩籬，進入男性的娛樂方式，一體男性社會的娛樂經驗。尤其當拳擊台上的主持人以喊價方式，邀請出價最高的觀眾，上台成為拳擊手臨時經理人時，在眾男性觀眾爭相喊價的同時，女性觀眾也不甘示弱的爭取高價，雖然在男性不停的鼓譟、哄抬價格下，使女性觀眾無法爭取而告退去，但是這個舉動多少倒也反映了今天女性爭取社會角色平等的小縮影。

然而，「女子拳擊賽」並未因為女性觀眾的積極參與，而減少它在性暗示、性凌虐、性暴露、相互攻擊方面的表演行為；相反地，它所販賣的與一般色情廣告、色情海報，以女性肉體作為產品宣傳媒介，並無二致。

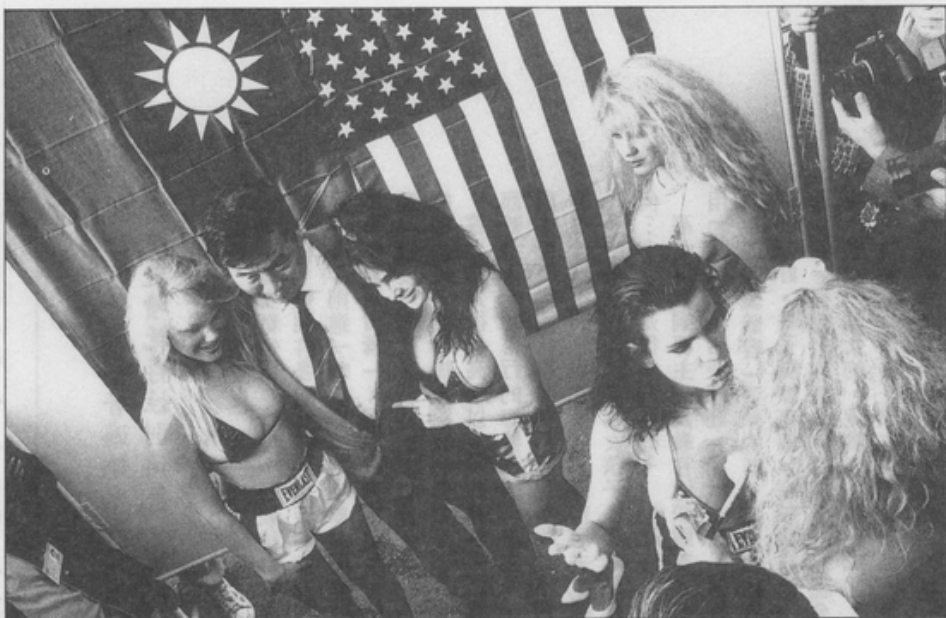
誇張而曖昧的行為，迷你的三點式泳裝，帶有性色彩的雙關語，成為主持人帶動現場氣氛的主要條件，使「女子拳擊賽」的比賽意味，蕩然無存，變成一場沒有輸贏的冰淇淋秀。

拳擊賽在觀眾們意猶未盡的情況下結束，不過在場外的另一場交易，似乎才是拳擊的壓軸戲。女拳師們亮著她們一身的肉，在裁判兼領隊的帶領下，來到了青天白日與星條旗的前面，任何人只要付兩百元

上
女子拳擊在台灣
絕無僅見。
下
主持人在台上聲嘶力竭的為女拳師抬價。

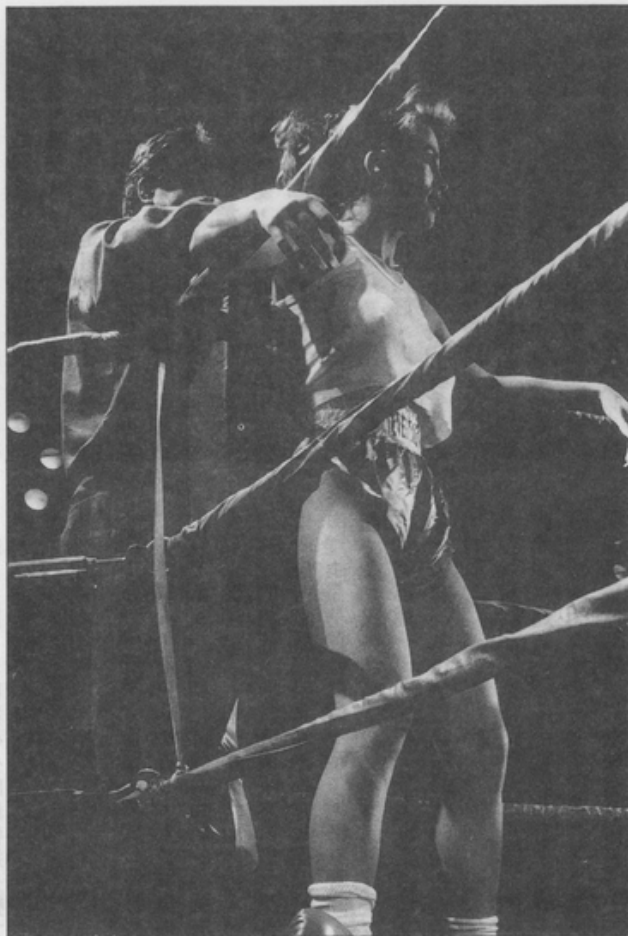
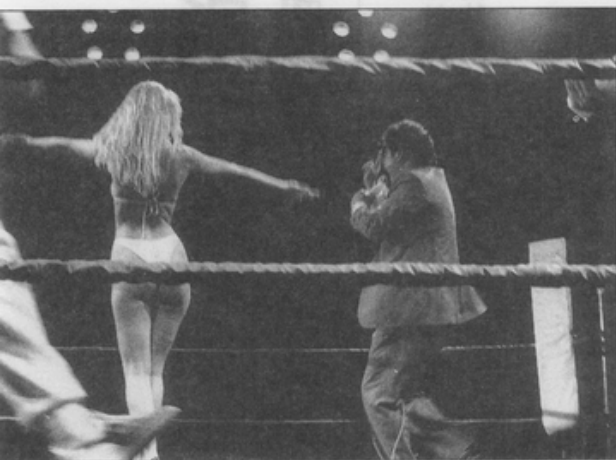


右 花四百元就能與兩位洋美女合影留念，
新台幣值果能高於美金。



下右 臨時經理人以高價
換來一場為人馬殺雞的經驗。

下左 女拳擊手在台上擺出十字架的姿勢，
以尋求高價。



台幣，就可以任意選擇一位洋妞，作為合照的伴侶。出場的節目似乎比場內的節目更涼快，左擁右抱的鏡頭也就成為中美民間文化交流的紀念品。

中美兩國的旗幟，懸掛在綜合體育場大道兩側的旗杆，彷彿一場國際性體育競賽正在進行，一名路過的女子被擁擠的人群、排成長龍的隊伍所吸引而走近觀看，「拍一張多少錢？」「兩百元一位，妳要拍嗎？去後面排隊。」「不！」

恐怕這些不會說國語，手裡塞滿台幣的洋妞們，面對身材短小的東方男子們，也是千百個不甘願。投懷送抱、迎面含笑，就像是個身著三點式的白雪公主，為只為淘金之行。

父權文化影印機

專訪北一女學生謝芷霖

現在的教育界普遍缺乏對父權體制的了解、因此它就像一部影印機般，只能延續既存性別角色，不斷複製充滿性別歧視的下一代……。

問：婦女新知曾作過中小學教科書的內容分析，發現許多對女性的刻板印象及期望，今年則進一步要辦「中小學教師兩性平等教育研習營」，因為我們認為教師的教養態度可能比教科書的影響更大，你的經驗如何？能否提供給我們參考？

答：我覺得上高中以後，因為各方面資訊較多，老師言行的影響不大，但國中、國小時老師說什麼我們都照單全收，不覺得有什麼不對。現在反省，覺得過去老師（多半是女性）總是說女孩子應該如何如何……其實是很有問題的。

高中以後訓導主任及教官比較嚴重，常用「女孩子走路要端莊」、「女孩子要特別重視服裝儀容」這類的話，要求我們衣領要翻好、鞋子要擦亮等，在細微末節上作文章。提到以後學姐很有成就時，就會說「她是一個女的，竟然能有如此成就，很不容易！」表面上很有道理，卻是完全缺乏批判、充滿性別歧視的說法。

高一時的導師是很傳統的女性、而且很專斷、迂腐，上課常講些女孩應如何如何，我們雖然很受不了，偶爾也發出噓聲，但仍然沒辦法。

國中時數學老師是男的，他看女生是用很「實際」的眼光，他經常透露一種訊息，即女生功課雖好，但以後發展仍不樂觀，日後仍會很平凡，要我們認清事實。另外，國中導師也是男的，他把我們當小孩，對我們很疼愛，無論功課、行為、家庭各方面他都很關心，我們把他當爸爸，很敬愛他，現在回想，自己當時怎會如此信賴另一個人，覺得不可思議。而這種無微不至的照顧，當時覺得很好、很溫暖，現在卻常擔心在這樣環境下成長的女生太過單純，彷彿一走出校門就會被騙走。

從小到大，大概只有現在高二國文老師比較特別，她的觀念新穎，會從女性觀點來詮釋，像她會說為什麼歷史對女性的評價很多是負面的，因為歷史大半是男人寫

的。她這樣一點，我們就會豁然開朗。總結來說，老師對學生的影響還是蠻大的，特別是國中、國小。

被動非女性特質

問：你一直就讀女校嗎？女校有何特質？

答：對，國中、高中都是。女校風氣很閉塞，對女生的要求就像前面說的「要有女孩子樣」這類，延續既存性別角色、性別歧視的體制。我最近發現大多數女生都比較懶，只想把書念好，乖乖做個女兒，而理由是功課都自顧不暇了，哪有時間、精力參加課外活動？但另一方面卻又欽佩男生能不顧一切去追求，女生自覺慚愧卻又不去做。我很清楚有些男生只是在吹牛，對於女生如此安於現狀的情形，我很生氣但又沒辦法，我想這跟環境束縛有關，例如女生通常不能在十點後回家……等，客觀環境的限制使得女生自我設限，這也是受延續性別歧視的教育觀念所害。

編輯部

問：我在想在延續、反映父權文化的教育系統下成長，女生男生的差異？你們跟同輩男生的相處情形又如何？

答：性別角色和分工是很傳統的。像同輩的一堆男生、女生在一起時，女生總是被男生領導，在團體中多半保持沈默，幾

兩性平等教育——中小學教師研習營

為落實「兩性平等教育」往下紮根的理想，去除教科書及校園中「性別歧視」的現象，讓男女學生有相等的發展機會，本會將於今年暑假舉辦中小學教師研習營，針對教育、社會、歷史、心理、生理、法律、文學、建築等與女性（或兩性）的關係，設計活潑的課程——包括專家學者演講、分組討論、女性電影欣賞等，歡迎國民中小學教師共襄盛舉，為下一代的教肅多出一分心力。

活動期間：七月十六日（廿日）五天，第一期）

八月二十日（二十四日）

地點：第一期：淡江大學

第二期：高雄澄清湖青年活動中心

對象：國民中小學有志推廣兩性平等教育之教師。

人數：每期50人

報名時間：即日起至6月15日止，名額有限、

報名請早，報名請洽本會。

費用：每人五千元

供應三餐、住宿及所有教材

並將贈送兩性平等教育資料：包括兩性平等教育手冊、婦女開步走、解放愛與美、女性新心理學、男性解放。

乎都是男生在自說自話。如果我提出疑問，就顯得很奇怪、格格不入。我參加的是一個由較前進的高中生組成的團體，但是在這個團體中，行動都是由男生在操縱、策劃，女生只是配合或從旁協助，是很傳統的男女分工。我想我們的理念應該是相同的，但進行方式不同，所以我們常覺得話題不合，插不上話。另一方面女生也多半不習慣主動做什麼。

問：你們都談些什麼？

答：有關學運和其他各種運動……

問：有沒有婦運？

答：沒有！基本上這個團體是他們發起的，但開會前他們沒有事先與我們討論，開會時就像剛才描述的，幾乎都是男生自說自話，女生只有聽的份，所以我通常採觀望態度。

問：你覺得這些進步男性是大男人主義者嗎？

答：聊天時，他們自己也承認是大男人。因為他們一方面希望娶個開朗、前進的女性，但在另外的場合卻說將來要太太留在家裡。事實上，雖然我們自己開始有點意識，也還不自覺地會用一個女性的形象來要求別人。像朋友轉述她的朋友有一次把男朋友帶回家，結果不小心就懷孕了，後來還去墮胎，她們幾個朋友講到這事都痛哭起來，而我聽到這事的直接反應竟然是怪那個女孩子為什麼要在家裡沒人時帶男朋友回家。

另一個例子是我剛認識的一個好朋友，當我知道她喜歡挑逗男生、有過性經驗之後，我覺得很吃驚……

問：你會同情她或為她擔心嗎？

答：我覺得我們不是同一類型的人，無法再作親密朋友。

問：你覺得你的吃驚或不能接受，也跟性教育缺乏有關？

答：不只是缺乏，根本就是沒有。護理課也沒教什麼。大家對性的了解，幾乎都是從電影上看來，或是同學間口傳。

問：電視節目「人之初」播出時，我知道高中男生幾乎都在看，而且也成爲校內討論的議題，女校的情形呢？

答：我看過一兩次，但在女校並未形成什麼討論議題。

問：男生對性的主動求知、女生對性的被動和無知都是極爲符合父權社會對女性的控制，你覺得呢？

答：應該是吧！現在的教育是很缺乏批判的，在這樣教育下成長的男性女性仍舊是大男人和小女人吧！

女性學研究中心

講題：美國大眾傳播與婦女運動

主講人：Cherie S Lewis

（政大新聞系客座教授）

主持、翻譯：成令方

時間：5月26日下午2:00~5:00

地點：本會四樓

酌收茶水、場地費50元

請於5月18日前電話報名。



女孩可以改變歷史

田芳南（北醫文化社）

也許有人會質疑在中正紀念堂學生靜坐的六天中，少見女學生在指揮台上發言，反而男學生頻頻在台上出現，是否女學生仍舊是躲在家中保守的一群？但事實上，不論是在廣場上，絕食團、決策中心、校際會議裏，都有許多女學生在進行各種的工作，只是由於傳統的教育使得女學生不善於公開表達自我的想法，而致女學生的角色並未突顯出來。

三月十九日，大家很高興的歡迎一群高中生來到廣場，但除了一些零星而至的一女學生外，卻不見其餘高中女生的踪影。身為學姊的我們，意識到在這套父權文化的教育體制下，女生所受的壓抑及種種對於獨立思考的限制遠多於男生，所以我們一些大學女生（包括清大、台大、北醫中原、輔大等校）製作了一份傳單，傳達給她們一些訊息及鼓勵，希望她們能突破既有的桎梏，到廣場上來表達她們的憤怒。因為我們認為這次學生靜坐活動主要在追求民主，而我們深信只有建立在各個種族、性別、階級平等基礎上的民主，才是真正的民主。

這份傳單以「女孩，妳可以改變歷史」為標題，署名大學女生行動聯盟，在傳單中先簡述此次活動的意義及目的，並確立其正當性，再呼籲她們在此關鍵性時刻，拿出具體行動來聲援，證實女學生的力量。雖然可能因為受到種種限制，到廣場上

的高中女生仍然不多，但我們深信這些想法已散播於她們之中，而如同這次靜坐活動一般，我們的傳單不是結束，而是開始。日後，我們仍會凝聚更多的力量，共同為民主及兩性平等做努力。

風城來的消息

吳玲珠（清大台研社娘娘腔組）

對大多數清華女孩而言，去掉技術培養的專業學科外，很難在其它方面獲致充分吸收知識充實自我的機會，一來因為受到傳統社會規範的束縛，不慣於積極主動發展自我，二來是由於女同學極難進入男性為主的公共生活領域，在社團中多半居於邊陲的位置，不易有智識上的流通與成長。於是清華女孩普遍存在自我認知的模糊，既渴望尋求突破，却又無從著手，最後只得在教室——寢室——男友的現狀裏苟安自限，內心衝突掙扎，始終找不到適當的出路。

鑑於清華女孩困頓的生活型態，我們認為急需成立一個女性自覺成長的團體，除了提供女同學一個充分發展自我的環境，也企圖努力使女大學生跳出原來看待事物的邏輯，擺脫傳統價值觀念的限制，進一步批判男性主導、理工中心的偏執，質疑在男女比例懸殊結構底下，女生成為追逐焦點的背面，哪些問題無形中被稀釋了？哪些錯誤認識莫名被合理化了？台研社娘娘腔組便在這樣的想法下成立。

(一)為配合三八婦女節，我們已於三月份推出的活動：

1. 電影欣賞、討論會：
油麻菜籽，由顧燕翎主持討論會
屋頂上的女人，由廖炳惠主持討論會
2. 演講：許曉丹「玫瑰花與十字架」
齊隆壬「女性、電影、愛情觀」
3. 展覽：書籍、刊物、海報、錄影帶播放（由婦女新知等單位提供）
校內刊物（有關兩性）
4. 問卷：清華女孩的生活

(二)四月份以後預計進行之活動、聚會：

1. 讀書小組——現代小說賞析：透視現代小說兩性關係的變遷、女性角色扮演、探討女作家作品。
2. 電影討論：週末假日結伴前往視聽中心觀賞女性電影，藉由電影所傳達出的訊息思考影片中及現存的兩性關係。
3. 女性顯微鏡
(A) 認識「女性的身體」
(B) 解析廣告中女體意象的塑造
4. 女性唱盤
(A) 解析流行歌曲中女性角色及情緒
(B) 搖滾女歌手與女性主義
5. 系列講座：女性面面觀：
(1) 性別空間的權力關係（王蘋）
(2) 男性解放（「赤子」主編李欣芳）
(3) 文學與女性、女性文學（丁乃非）
(4) 婦運的理想（顧燕翎）
6. 座談會——新埔女工 D.S. 呂正惠、方聖平
了解台灣產業結構急劇變遷下，加工區女工的生活、抗爭經驗。
7. 資料蒐集與歸檔——由日常生活剪報、



工美末端

收集婦女新聞，藉此擴大女同學視界、注意社會脈動。

8. 期末出刊—眾女將口沫橫飛一番期望與理想

除了想提供清華女孩一個發展、肯定自己的環境外，並希望跨出學院象牙塔，實

蝸牛族小心了！

蝸牛族急需覓窩之際，也別忘了租屋前要睜大眼睛，詳閱租約內容，以免日後發生糾紛時，費時費事，得不償失！

際觀察社會，除與婦女團體加強聯繫外，亦將觸角伸向新埔地區的女性勞工，嘗試探討中產階級、勞動階級女性在婦運及工運中被組織、動員的過程，以及參與社會運動的因素。

我們不主張分離主義、忽略男性，也不

是要以女沙豬自居，我們的理想是一個兩性平權的美麗新世界。都市女性、農村婦女、女大學生、女性勞工……都是我們關心的對象。

尤美女

秀瑛甫自大學畢業，雖家在南部，但在台北謀得一還算不錯的工作。秀瑛眼見上班日子近了，學校限期遷離宿舍的日子也已迫近，但在房價一片狂瀾聲中，租金隨之水漲船高，要找到一個滿意的棲身之所實非易事。最後秀瑛勉強租下一間套房，房東要求簽約至少半年，且半年租金加押金二個月要事先一次付清，秀瑛未詳閱租約內容即簽字並付清租金和押金，即日遷入。三個月後，秀瑛發現房間漏水，通知房東修理，房東置之不理，後來秀瑛另外找到一間更價廉實惠的房子，要求終止契約，房東却以租期未滿，不退還租金為由予以刁難，秀瑛該怎麼辦？……

秀瑛不該一次付清所有押金和租金

依民法第四三九條規定，租金以後付為

原則，即租期屆滿或每期屆滿時支付。但雙方有約定日期者，依其約定。目前由於出租人強勢，因此通常均約定租金先付。甚且要求一次付清整個租賃期間之全部租金，若遇此種情況，承租人立於相當不利之地位，一旦中途終止租約或遇有出租人不負修繕責任時，承租人無法自租金中扣除，向出租人要求返還未到期之租金，有時亦相當困難。因此承租人最好要求一次簽發所有月份之租金之支票，交由出租人屆期分期兌現，並應在該支票上劃上平行綫並禁止背書轉讓，以防他日有糾紛時得以假處分方式止付。當然，最好的方式仍是每期屆滿再支付租金。

若出租人堅持一次付清，而承租人又非租不可，只有他日發生糾紛時，再以訴訟慢慢解決了。

房子漏水，房東不修理該怎麼辦？

依民法第四三〇條規定，租賃期間，房子有修繕必要，應由出租人負擔者，承租人得定相當期限，催告出租人修繕。如出租人於其期限內不為修繕者，承租人得終止租約或自行修繕，而請求出租人償還其費用，或於租金中扣除。

因此秀瑛發現房子漏水，應即通知房東，要求房東於一定期限內修繕。若房東置之不理，秀瑛即可中途終止租約，要求房東返還未到期之租金及押金。若秀瑛不想終止租約，則可自行找人來修繕，因秀瑛所有租金已付清，無法將該費用自租金中扣除，只有另外請求房東償還。若房東不返還或償還，秀瑛只有向法院起訴請求了。又中國人時常有吃虧省事的想法，但應



徵求義工

為鼓勵婦女參與社會，從服務、參與中獲得快樂、成長與自信，也為加強本會發展會務，本會近期將舉辦精彩的義工訓練，特別歡迎

1. 退休之公教人員
2. 家庭主婦、社團成員及熱心社會人士，能奉獻白天時間在本會服務者。

協助事項包括例常性的剪報整理、資料分類、整理活動錄音資料、對外活動參與，及突發性的活動支援。

歡迎你或你的朋友加入我們的行列

報名於五月底截止

簡章備索

請電本會黃綉琴

注意，若房子有修繕必要，應由出租人負擔者，承租人應即通知出租人。若承租人怠於通知，不但以後請求出租人償還費用或扣抵租金有困難，且若因此使得出租人不能及時救濟者，承租人反過來還須賠償出租人因此所生之損害哩！

租期未滿可否中途中止租約？

租約定有期限者，於期限屆滿時租賃關係消滅。於期限屆滿前可否中途終止租約，全看雙方當事人的約定。若契約未約定，則除非有法定事由，如前述出租人不履行修繕義務，或該房屋有瑕疵，危及承租人或其同居人之安全或健康時，承租人可中途終止租約。

秀瑛因未詳閱租約，不知應要求約定中

途可以終止租約，則秀瑛不可以另外找到較合適之居住環境為由要求終止租約。但秀瑛可以房子漏水，要求房東修繕，房東置之不理為由終止租約，並要求返還未到期的租金和押金。

若房東不返還未到期租金和押金怎麼辦？

若雙方在訂約當時，有至法院公證處辦理租約公證，則承租人應在公證請求書上「約定逕受強制執行」欄內，寫明「返還未到期租金及押租金」。屆時出租人不返還，則承租人可依此公證書直接向法院請求對出租人之財產查封拍賣，不須經過訴訟階段。

若雙方未將租約公證，一旦發生糾紛，則只有起訴請求，等取得法院勝訴確定判決後再聲請強制執行，費時又費事。

若出租人應返還之未到期租金和押金額很高時，為防止出租人脫產，承租人應提供三分之一擔保金，先辦理假扣押，查封出租人之財產，再慢慢進行訴訟。

建議

承租人在簽訂租約之際，應詳閱租約，注意租賃期限、租金給付方式、租金調整幅度、有無中途終止租約之約定、未到期租金及押金之返還，以及可否轉租等等，若押金額較高，為確保權益，應要求出租人一起至法院公證處辦理租約公證，以免他日請求返還押金費時又費事。千萬不可盲目簽約，否則「眼睛不開，錢包開」！

參考法條：

民法第四二四條「租賃物為房屋或其他

共居住之處所者，如有瑕疵，危及承租人或其同居人之安全或健康時，承租人雖於訂約時已知其瑕疵，或已拋棄其終止契約之權利，仍得終止契約。」

民法第四三〇條「租賃關係存續中，租賃物如有修繕之必要，應由出租人負擔者，承租人得定相當期限，催告出租人修繕。如出租人於其期限內不為修繕者，承租人得終止契約或自行修繕，而請求出租人償還其費用，或於租金中扣除之。」

民法第四三七條「租賃關係存續中，租賃物如有修繕之必要，應由出租人負擔者，或因防止危害有設備之必要，或第三人就租賃物主張權利者，承租人應即通知出租人。但為出租人所已知者，不在此限。承租人怠於為前項通知，致出租人不能及時救濟者，應賠償出租人因此所生之損害。」

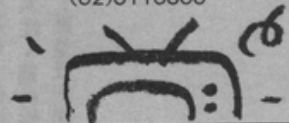
民法第四三九條「承租人應依約定日期，支付租金。無約定者，依習慣，無約定亦無習慣者，應於租賃期滿時支付之。如租金分期支付者，於每期屆滿時支付之。如租賃物之收益有季節者，於收益季節終了時支付之。」

徵求28吋彩色電視

本會急需電視機1台，供放映影片，服務讀者之用，敬請熱心讀者、朋友提供，意者請電洽本會。

TEL:(02)3319363

(02)3110333



「沒關係」 兒童節放不放假

內政部決定自明年起，定「兒童節」為國定假日，引起企業強力反彈，然而無論放假與否，仍改變不了我國兒童死亡率過高的事實，「兒童問題」尚待家庭、企業、社會、政府共同負起責任解決。

內政部三月審查「紀念日及節日實施辦法」決議，定兒童節為國定假日，消息公布後，造成企業界反彈，或採取打電話抗議，或考慮抗稅、企業出走……等方式表達強烈不滿。

但不論政府的「美意」是否真能深植民心，卻也換不回「來不及長大」的國家未來主人翁。根據衛生署統計資料指出，我國兒童死亡人數，佔總死亡人數的八%以上，不但高於美國，且幾乎是衛生先進國家日本及瑞典的十倍，對於身居外灘存底名列前茅我國而言，無疑是一項最大的諷刺。

「兒童問題」的解決，有待共識的產生：作父母的體認養育子女是雙方共同的責任；企業界能體認，抓住人才的心，才是最大的財富；社會大眾能建立「保護兒童身心」的觀念；政府也能負起執行並監督兒童保護責任。當托嬰問題不再被認為是職業婦女的問題時，將是兒童最大的幸福。

其他重要新聞

△為解決北市托嬰問題，市府社會局決定

於北市增設十六所公立托兒所，並新設智障兒托兒所、籌設棄嬰之家，及建立公立收養制度。(79.3.23自立早報)

△婦援會表示，現行法令對人口販子之罰則太輕，是造成人口買賣無法斷絕之主要原因(79.3.30中時晚報)

△為照顧遭強暴婦女，避免造成二度傷害，衛生署要求市立醫院不得拒絕驗傷，所需費用考慮由市府補助。(79.3.21中國時報)

△針對家庭暴力，高雄市婦女會闢有「婦女福利專線」：五六一一三八三八，並請有女律師提供法律服務，受虐婦女可與社會局社會工作室聯絡，以保障自身權益，並避免類似事件再度發生。(79.3.22中時晚報)

△高雄縣籌辦的「婦女學院」即將於七月成立，這將成為未來「婦女大學」的雛型(79.3.29中國時報)

△據芝加哥論壇報的一篇報導說，東方婦女常吃黃豆製品，可能是她們罹患乳癌機率較低的原因。(79.3.29自立早報)

△韓國四家公司因為違反保障兩性就業機會均等的新法律，各遭法院裁決罰款一百萬韓圓(一四三〇美元)。(79.3.30民生報外電報導)

△台大教授陳炯霖指出，台灣地區嬰兒吃母乳比率，廿五年間降低了百分之七十一，遠較歐美日的嬰兒為低。更值得注意的是以奶瓶餵食的寶寶，斷奶若拖太晚，嬰兒咬合習慣未建立，容易造成嬰兒日後偏食及食慾不振。(79.3.21聯合報)

電 影 欣 賞

本會自五月份起每週將舉辦電影欣賞會一次，精選好片，歡迎讀者參加。(72吋螢幕，視聽效果極佳。)

本月主題：女人與精神病
第一場—黑暗之舞(Dancing in the Dark)

時間：5月20日晚上6:00~9:00

地點：台北市羅斯福路三段二六九巷三號地下一樓

基督長老教會(台電對面、溫州公園旁)

內容簡介—

本片以倒敘方式描述一受過大學教育的女性，婚後便在家專職作家庭主婦，婚姻狀況表面上美滿。一天在得知丈夫外遇，不堪打擊下以長刀將丈夫殺死。後接受警方偵訊，因拒不發言被誤為瘋狂，送往精神病院「治療」，但她仍舊不願開口，只是不斷在紙上書寫、書寫……(本片為加拿大出品)

第二場—激進者(Will there really be a morning?)

時間：6月3日晚上6:00~9:00

地點：同上

內容簡介—

本片根據Frances Farmer的自傳拍攝而成。法蘭西絲是三〇年代美國一個反叛的女明星，她在精神病院度過數年時間。影片強調她對好萊塢商業電影的批判，以及她與充滿權力慾望的母親之間複雜關係。透過她對四周環境的不滿與抵抗，我們可以感受到女性在父系社會中追求自我所付出的代價。

今年母親節來一點特別的……

婦女新知母親節獻禮

出版品特價優惠行動，五月底截止！

1. 購買新書三種：

婦女開步走(原價 130元)
解放愛與美(原價 130元)
女人最真實的聲音(原價 150元)

三本合購
特價 350元

2. 訂閱(或提前續訂)
婦女新知雜誌一年
400元

以上皆可獲下列贈品(二選一)
①拒絕做第二性的女人
②1990年行事曆+兩性平等教育手冊

婦女新知合訂本第6卷已出版、85折優待，每本特價 340元

1. 第 4.5.6 卷3本合購、特價 1000元
 2. 現在訂閱婦女新知雜誌兩年或兩份 800元
- 獲贈以下好書(三者選一)：①鳳凰群相(英文版)
②男性解放
③婦女與政治參與

請利用郵政劃撥第 05261888 號婦女新知雜誌帳戶購買



徵求會友

只要繳交年費1,000元，就可以享受下列優待：

1. 免費寄贈雜誌一年(原訂戶視為續訂一年)。
2. 借閱本會書刊。
3. 優先參與本會活動，收費活動享五折優待。
4. 購書八折優待。

報名請洽本會